

Pronunciation Guide for “Oh Christmas Tree” (Yerrbill with Clarence)

Yerrbilehla Yerrbilehla
 Minyunbal Nganduwal
 Yerrbill Bundjalung Yerrbill Bundjalung
 Minyunbal Nganduwal
 Bidjung Wudjung Nanung Baanam
 Kgarool Bugalweena
 Junguli Jala Jala
 Bunbar Waywani

Yerrbilehla	yur-buh-LAY-luh
Minyunbal Nganduwal	MIN-yun-bul NAN-duh-wuhl
Yerrbill Bundjalung	yur-bil BUN-juh-lung
Minyunbal Nganduwal	MIN-yun-bul NUN-duh-wuhl
Bidjung* Wudjung Nanung Baanam	BID-jung WUD-jung NAH-nuhng BAH-num
Kgarool Bugalweena	GAH-rool boog-uhl-WEE-nuh
Junguli Jala Jala	JUNG-guh-lee JUL-uh JUL-uh
Bunbar Waywani	BUN-bah wigh-WAH-nee

*Alternatively, Biyung [BEE-yung] is used in the Northern Bundjalung area

Let’s sing as one, in Bundjalung
 Language Minyunbal Nganduwal
 Yerrbilehla, singing with me
 In one of our first languages
So many words for family
Good health to all from you and me
 All together, eat different food
 Swim at the beach, love all we see

Bundjalung	BUN-juh-lung
Minyunbal	MIN-yun-bal
Yerrbilehla	yur-buh-LAY-luh

At Christmas time, across the land
 It’s heating up it’s summer time
 The seasons that have linked us all
 For so long are so much more
In Larrakia, it’s Balnba
It’s time to pick the Moerrma
 Kuku Yalanji it’s Jarramali time
 When banday fruit is ripe

Larrakia	LA-ra-kee-a
Balnba	BULN-ba
Moerrma	MO-err-ma (mo as in mow the grass)
Kuku Yalanji	Gooh Gooh Ya-lan-jee (gooh as in good, short sound)
Jarramali	Juh-da-mull-ee
Banday	BUN-day

Red Kamala, red and green
 Fruits in Meanjin
 And further south in Dharawal
 Gurrengutch begins his call
Yam daisy in the highlands
Flowers everywhere you stand
 The Garrawang in Narrm brings
 Kangaroo apple flowers

Meanjin	Mee-AN-jin
Dharawal	DUH-ra-wal
Gurrengutch	GUH-ren-gutch (as in clutch)
Garrawang	GUH-ra-wang (as in gang)
Narrm	Narm

For the Noongar mob across the west
 The Birak breezes will refresh
 The Moojar flowers, bright and gold
 There's still more stories to be told
Lutruwita, Kaluyna-ti
Praympi, muta mapali
 Warltati in Kurna
 Christmas Bush tirntungka

Noongar	NOONG-ar
Birak	BEE-ruk
Moojar	MOO-jar
Lutruwita	lu-tru-wee-ta. The 'u' sound is said as in 'put' or 'full'.
Kaluyna-ti	Ka-loi-na-ti (note the ti is a separate sound, hard to do in singing, but worth noting)
Praympi	PRIME-pi
Muta	Mu-ta (short u as in put)
Mapali	MA-pa-li

Wartati	Warl-ta-ti
Kaurna	GAR-na
Tirtungka	Tirn-tung-ka

Yerrbilehla Yerrbilehla
 Minyunbal Nganduwal
 Yerrbill Bundjalung Yerrbill Bundjalung
 Minyunbal Nganduwal
 Bidjung Wudjung Nanung Baanam
 Kgarool Bugalweena
 Junguli Jala Jala
 Bunbar Waywani

Yerrbilehla	yur-buh-LAY-luh
Minyunbal Nganduwal	MIN-yun-bul NAN-duh-wuhl
Yerrbill Bundjalung	yur-bil BUN-juh-lung
Minyunbal Nganduwal	MIN-yun-bul NUN-duh-wuhl
Bidjung* Wudjung Nanung Baanam	BID-jung WUD-jung NAH-nuhng BAH-num
Kgarool Bugalweena	GAH-rool boog-uhl-WEE-nuh
Junguli Jala Jala	JUNG-guh-lee JUL-uh JUL-uh
Bunbar Waywani	BUN-bah wigh-WAH-nee

*Alternatively, Biyung [BEE-yung] is used in the Northern Bundjalung area